|  |  |
| --- | --- |
| Woche: | archeoParc Schnalstal. Nahe der Fundstelle von Ötzi gelegen, lädt das archäologische Freilichtmuseum in Unser Frau im Schnalstal zur Besichtigung von zwei Ausstellungen ein: Sie erfahren hier, wo Ötzi lebte und wie er entdeckt wurde. Stündliche Demonstration zum steinzeitlichen Feuerschlagen.  archeoParc Val Senales. Nei pressi del luogo di ritrovamento di Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio, il parco-museo didattico invita alla visita di due mostre: Venite a scoprire come e dove viveva Ötzi e come fu trovato. Ogni ora piena partecipate a una dimostrazione dell’accensione del fuoco. |
| Regentag: | archeoParc Schnalstal. Wo Ötzi lebte und wie er entdeckt wurde, erzählen hier zwei Ausstellungen im Hauptgebäude. Für die „Feuer-Demonstration“ lohnt sich trotz Regen der kurze Weg in den Freilichtbereich: in einem Steinzeithaus sehen Sie, wie Ötzi mit Steinen Feuer gemacht hat (stündlich).  archeoParc Val Senales. Le due mostre nel centro visitatori raccontano dove e come viveva Ötzi e come fu scoperto. Per partecipare alla dimostrazione dell’accensione del fuoco vale la pena affrontare un breve percorso nell’area all’aperto nonostante la pioggia: nella capanna neolitica vedete come si accendeva il fuoco ai tempi di Ötzi con delle pietre (ogni ora piena). |

|  |  |
| --- | --- |
| Mo 20.7 | archeoParc Schnalstal. Hier dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der in der Nähe entdeckt wurde. Familien und Aktivhungrige sollten unbedingt in der Besucherwerkstatt, am Einbaumsteg und am Bogenschießstand vorbeischauen.  archeoParc Val Senales. In questo parco-museo tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. A famiglie e a chi vuole approfondire ulteriormente consigliamo la visita dell’area laboratori, del pontile della piroga monossile e dell’area del tiro con l’arco. |
| Di 21.7 | archeoParc Schnalstal. Im archäologischen Freilichtmuseum geht es um die Steinzeitmumie Ötzi, die hier in der Nähe entdeckt wurde. Der kurze Rundgang mit Demonstration zum Feuerschlagen dauert etwa eine Stunde und lässt sich gut mit einer Wanderung zur Mastaunalm kombinieren (300 Hm, ca. eine Stunde vom Museumsparkplatz aus).  archeoParc Val Senales. Qui tutto gira intorno a Ötzi, la mummia neolitica scoperta qui vicina. Il percorso breve con la dimostrazione dell’accensione del fuoco dura circa un’ora e si abbina bene a un’escursione sulla malga Mastaun. (300 metri di dislivello, circa un’ora dal parcheggio del museo). |
| Mi 22.7 | archeoParc Schnalstal. Hier geht es um den Steinzeitmann Ötzi. Ausstellungen erzählen, wo er lebte und wie er entdeckt wurde. Im Freilichtbereich des Museums gibt es stündlich Vorführungen und Mitmachangebote: z.B. in der Besucherwerkstatt, hier fertigen Sie heute eine kleine Steinzeitflöte aus Ton.  archeoParc Val Senales. Qui si parla dell’uomo neolitico Ötzi. Le mostre raccontano come viveva e come fu trovato. Nell’area all’aperto del museo vengono proposti dimostrazioni e laboratori: oggi ad esempio si possono costruire piccoli flauti globulari in argilla. |
| Do 23.7 | archeoParc Schnalstal. In den Ausstellungen des archäologischen Freilichtmuseums in Unser Frau erfahren Sie, wo und wie Ötzi lebte. Am Bogenschießsstand, am Einbaumsteg und in der Besucherwerkstatt probieren Sie selbst steinzeitliche Aktivitäten aus.  archeoParc Val Senales. Nelle mostre del parco-museo didattico a Madonna di Senales scoprite come e dove viveva Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio. Nell’area tiro con l’arco, al pontile della piroga monossile e nell’area laboratori vi cimentate in attività neolitiche. |
| Fr 24.7 | geschlossen |
| Sa 25.7 | geschlossen |
| **So 26.7** | Vor 5.300 Jahren lebte in unserer Gegend ein heute sehr bekannter Mann: Ötzi. Wo er entdeckt wurde und wie sein Alltag ausgesehen haben könnte, erfahren Sie im archäologischen Freilichtmuseum „archeoParc Schnalstal“ in Unser Frau. Für Interessierte an alten Handwerkstechniken gibt es um 15:00 Uhr eine Vorführung zur Gewinnung von Lindenbast.  5300 anni fa nelle nostre zone viveva un uomo molto conosciuto nei nostri tempi: Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio. Dove fu scoperto e come potrebbe aver vissuto racconta il parco-museo archeologico “archeoParc Val Senales” a Madonna di Senales. Per chi è interessato alle tecniche artigianali antiche proponiamo una dimostrazione sull’estrazione della rafia di tiglio alle ore 15:00. |
| Mo 27.7 | In der Nähe der Fundstelle der Gletschermumie lädt das archäologische Freilichtmuseum „archeoParc Schnalstal“ zum Besuch. Wer mit der Ötzi Glacier Tour am Dienstag zur Fundstelle auf 3.210m wandern möchte, kann sich heute um 16:00 Uhr in der archeoParc-Cafeteria beim Aperitivo Ötzi Glacier Tour dazu Informationen holen.  Nei pressi del luogo di ritrovamento dell’Uomo venuto dal Ghiaccio il museo archeologico „archeoParc Val Senales “invita alla visita delle sue mostre. Chi è interessato a raggiungere il luogo di ritrovamento su 3210 m con l’Ötzi Glacier Tour, può informarsi su tempi, durata e difficoltà dell’escursione durante l’aperitivo Ötzi Glacier Tour nella caffetteria del museo alle ore 16:00. |
| Di 28.7 | archeoParc Schnalstal. Im archäologischen Freilichtmuseum dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der hier in der Nähe entdeckt wurde. Planen Sie den Besuch der Feuerdemonstration im Freilichtbereich ein (jeweils zur vollen Stunde)!  archeoParc Val Senales. Nel parco-museo didattico tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. Durante la visita prendetevi il tempo di partecipare alla dimostrazione dell’accensione del fuoco nell’area all’aperto (ogni ora piena)! |

Bilddatenbank: <http://www.archeoparc.it/presse/pressebilder/#2018>

**Fragen?**

Kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail:

Tel. + 39/0473/676020

E-Mail: [info@archeoparc.it](mailto:info@archeoparc.it)